



La Mission Bretonne TaV présente :



Le festival

« Contes et mer veillent »

Kontadennou Ha Marvailhoù
Révassrill d'merveillance

*Sous la vague, par les forêts ou par les brumes, des spectacles de
contes portés par le grand vent des mondes celtés...*



Copyright : Alain BENEDICTUS

Année 2012-2013

Mission Bretonne TaV 22 rue Delambre 75014 Paris 01 43 35 26 41. Métro : Edgar Quinet, Vavin, Gaieté, Montparnasse

<http://mission-bretonne.blogspot.com>

<http://tav.trad.org>

- Le 13 octobre 2012 Agate DUPERREY page 5
- Le 10 novembr 2012e Elisabeth TROESLER page 6
- Le 16 décembre 2012 Jean Pierre MATHIAS page 7
- Le 12 Janvier 2013 Jeanne QANNARI page 8
- Le 9 février 2013 Alice DUFFAUD page 9
- Le 9 mars 2013 Yvon DAGORN page 10
- Le 13 avril 2013 Dominic TOUTAIN et Didier QUILLARD page 11
- Le 18 mai 2013 Jean BARON page 12
- Le 8 juin 2013 Yann QUERE page 13

La Mission Bretonne TaV*, un lieu qui conte.



Depuis plus de soixante ans, la Mission Bretonne TaV est un des acteurs essentiels de la promotion et de la diffusion de la culture bretonne sur Paris et la région parisienne. En plus des ateliers de danse, de

langue bretonne, de chant, de musique, de conte, et de son implication extrêmement active dans l'organisation de la plupart des événements bretons importants de la région parisienne, beaucoup d'artistes ont débuté leur carrière à la Mission. Tous les groupes et artistes renommés de la sphère bretonne s'y sont produits au moins une fois et la Mission est devenue un lieu de référence pour tout artiste breton. Les conteurs, bien sur, n'ont pas dérogé à la règle. De Gwendal ar Floc'h qui y a commencé sa carrière, en passant par Alain Le Goff, Fiona Mc Leod, Jude Le Paboul, Lucien Gourong, Michel Corrigan, Michel Hindenoch, Gigi Bigot, Anne Le Merdy, Patrick Caudal, Jean Kergrist, Jean

Louis Le Craver, Muriel Desfontaine, Patrick Ewen, Claire Landais... tous sont venus à la Mission Bretonne y raconter leurs histoires pour le plus grand bonheur des spectateurs.

Mais si les chanteurs et musiciens ont toujours sollicité la Mission Bretonne pour s'y produire, le lien avec les conteurs, au fil des ans, c'est quelque peu distendu.

C'est pour renouer, à la fois avec la mémoire de la Mission Bretonne et un des éléments essentiels de la culture bretonne, que le conte a été rétabli dans l'enseignement et la programmation de celle-ci, avec en point d'orgue, la création pour la saison 2009-2010 du festival Contes et Mer Veillent.

Si la création de ce festival était une véritable gageure, le succès rencontré a dépassé toutes nos espérances, tant au niveau des grands conteurs qui ont accepté de venir, que du nombre de spectateurs que nous avons accueillis.

L'année dernière, le festival a eu le plaisir de recevoir : Melissa Baker, Elisabeth Calandry et Nathalie Berbaum, Michel Corrigan, Claire Landais, Patrick Caudal et Birgit Yew, Anne Delenn, Laurence Durand, DameNora et Gwenole Lebrun. Cette année, nous vous offrons une programmation différente, mais d'égale qualité et qui saura charmer toutes les oreilles présentes.

Cette programmation, vous la découvrirez dans les pages qui suivent. Je suis sur qu'elle vous donnera envie de nous rendre visite.

Bonne lecture,

A galon (de tout cœur en breton),

Alain BENEDICTUS

*Mission Bretonne Ti ar Vretonned (La maison des bretons)

Ils ont conté à la Mission Bretonne TaV :

Alain Benedictus

Alain Le Goff

Amandine Poivre

Anne Delenn

Anne Le Merdy

Annie Kiss

Claire Landais

Claude Mastre

DameNora

Elisabeth Calandry et Nathalie Berbaum

Fabienne Morel

Fiona Mc Leod

François Vincent

Gigi Bigot

Gwendal Ar Floc'h

Gwenole Lebrun

Jean Kergrist

Jean Louis Le Craver

Jean Pierre Mathias

Jude Le Paboul

Laurence Durand

Loig Pujol

Lucien Gourong

Martine Mangeon

Melissa Baker

Michel Hindenoch

Michel Corrignan

Muriel Desfontaine

Patrick Caudal

Patrick Caudal et Birgit Yew

Patrick Ewen

Paul Nehr

Remy Cochen

Stéphane Kneubhuler

Vassili Ollivro

Le 13 octobre 2012

Agate DUPERREY

« Voyages en pays celtiques »



Prince galicien, reine des elfes écossaise, seigneur de la forêt galloise, génies cornouaillais et chat magique breton sont des témoins toujours vivants dans la mémoire collective de « l'être autrement », une des

réponses au souhait de l'homme de se découvrir racines et inspiration pour une identité et une créativité propres à son génie culturel.

Agate DUPERREY : « Les contes, je suis tombée dedans quand j'étais petite. D'auditrice passionnée devenue auteure à l'adolescence, puis lectrice à voix haute en famille, le goût de la racontée m'est

venu lors d'une éclipse solaire, matière à des légendes d'étoiles et de héros mythologiques, sur une île entre la terre et l'eau.

Une formation en association de conteur(e)s amateur(e)s et une application grandeur nature au Manoir de Kernault m'ont fait suivre à la trace les conteurs bretons et découvrir les cultures du monde. Dans le cadre d'une retraite active, je poursuis cette exploration en tant que professionnelle : De balades en veillées, de tapis à histoires en malle aux merveilles, de musiconte en théâtre d'images, de lecture en écriture, d'atelier en formation, j'explore les facettes kaléidoscopiques de l'imaginaire en proposant des racontées en « prêt à conter » ou « sur mesure » selon vos souhaits ».

Le 10 NOVEMBRE 2012

Elisabeth TROESLER

« Bouche d'écume »



Bouche d'écume, c'est des histoires rapportées par les grandes marées sur le rivage. Elles sont comme des coquillages troués, usés, que l'on polit une dernière fois dans la paume de la main avant soit de le

rendre à la mer ou de l'enfiler sur un lien de cuir... S'entrechoquent sur ce collier des légendes blanchies par le sel, des pirates orphelins, des enfants de sables, des histoires d'amours embrumées... On en ressort la tête pleine d'embruns et l'on s'attend à voir surgir de chaque vague un nouveau mystère d'écailles.

Elisabeth Troestler : Après une maîtrise de lettres sur l'écriture créative et des péripéties théâtrales, elle devient conteuse et animatrice d'atelier d'écriture. Elle travaille sur les liens entre l'imaginaire et la réalité, cherche le lieu où le fantastique fait une

percée dans la vie quotidienne, comme un appel d'air. Elle rencontre d'abord Alain Le Goff au sein d'ateliers à l'université Rennes 2, de ces ateliers naîtra le collectif Les Becs Verseurs, espace de rencontres et de création.

Elle choisit ensuite de vivre au bord de la mer pour écrire ; là elle travaille particulièrement à l'écriture d'un spectacle solo Princesse HLM, elle bénéficie de l'accompagnement bienveillant d'Alain Le Goff : " Dans son univers, on trouve des dragons comme dans les histoires traditionnelles, mais ils sortent du papier peint et les princesses lisent les horoscopes. On entre sans s'en rendre compte dans une bande-dessinée... " Princesse HLM raconte la vie d'une femme de l'enfance à la vieillesse ... entre le roman fleuve et le road movie. Elle y interroge entre autres les relations parents-enfants, questions qu'elle a en projet de soulever dans des projets en direction du jeune public au sein de la Compagnie Le 7ème tiroir..

Le 16 Décembre 2012

Jean Pierre MATHIAS

« Contes et légendes d'Ille-et-Vilaine »



La « Bretagne galleise » recèle des trésors propres à faire voyager les grandes personnes, tout autant que les enfants !... d'autant que Jean-Pierre MATHIAS adore quand les

générations se mêlent.

En écho à sa récente publication, Jean-Pierre Mathias viendra nous ouvrir à un large panorama du nord de son "Extrême-Orient breton" où l'imaginaire est roi... Parmi les possibles récits, il annonce ceux-ci : eAUX origines de "notre" univers, les eaux de Combourg et de Ville-Cartier, les marées, la Petite Toute-Belle, Saint Michel et le diable, les rats du

Mont-Saint-Michel, les trois veaux d'or, messe de minuit à Rome, merveilleuse origine des craquelins...

Jean Pierre MATHIAS : Né en Baie du Mont-Saint-Michel, il aura à cœur de vous faire goûter la riche tradition orale recueillie dans ces contrées : contes féériques et autres merveilles, aventures terrestres et quêtes maritimes selon les traditions de haute Bretagne qu'il connaît si bien... et avec ça quelques pointes d'humour revigorantes, parfois dites en gallo ! Attention, il vous enchantera ! Depuis 30 ans déjà il re-crée à chaque "contée" sur le fil de la riche tradition orale recueillie entre Manche et Océan, entre le Couesnon et "la ligne de Saint-Brieuc-Vannes". Veillée chaleureuse et merveilleuse...

Le 12 janvier 2013

Jeanne QANNARI

« La Penn Sardine et autres contes de l'oubli »



L'histoire de la Penn Sardin a été créée à l'occasion du festival international

Contes en îles aux îles de la Madeleine au Québec en octobre 2009 sur le thème

*« de la Bretagne à l'Acadie », ainsi qu'en Nouvelle Ecosse. Le spectacle dans sa totalité a été donné pour la première fois en juillet 2010 à Vannes et à Larmor Baden lors du Festival de contes **Passeurs d'histoires**. Il a depuis été joué plusieurs fois dans la région nantaise dans des lieux tels que le Terrain Neutre Théâtre ou programmé lors de soirées organisées par l'Association Anatole.*

Quelque part en Bretagne : « Les Myosotis » : maison de retraite médicalisée. Ils sont là, échoués, s'accrochant à leurs souvenirs : Erika la chanteuse avalée, née d'un oubli - Rémi, le lamineur cardiaque, oublié par la mort - André, le patron de café, qui n'oublie jamais rien ni personne - Et puis Mme Le Guen, la sardinière bretonne, si prompte à raconter : « Savez-vous qu'avant, en Bretagne, chaque usine de sardines avait son ouvrière employée à coudre le cul des rats. Couseuse de cul de rats... Quelle destinée ! »

Flux et reflux de l'océan...Fluctuation de la mémoire...Et pour vivifier la romance, les embruns iodés de la mer.

Jeanne QANNARI : D'abord comédienne et improvisatrice, Jeanine Qannari a découvert le conte dans une association de conteurs nantais, Paroles de marmite, il y a maintenant plus de 20 ans. Très vite se sont réveillées en elle les histoires dormantes et ce désir de les

faire entendre. Est alors venu le temps de réfléchir à la place du conteur face à son histoire et à son public : au fil des années, c'est auprès de Henri Gougaud, Yannick Jaulin, Catherine Zarcate, Michel Hindenoch qu'elle a appris à se situer dans le paysage des conteurs, à y trouver son style et un répertoire. Celui-ci s'étend de l'adaptation de contes traditionnels à la création de récits. En 1994 elle crée la **Compagnie d'Arcalande**, et son premier spectacle, **Femmes de M...** présente trois nouvelles de Maupassant, trois portraits de femmes. Elle crée ensuite **l'odyssée mathématique de Cosinus** en 1997, quête épique de l'identité remarquable, **Bon Vent** en 2000, vent force 5 à 6 racontée houleuse, **C'est merveilleux** en 2007, spectacle musical de contes merveilleux, **Les Fées Railleuses**, duo de contes avec l'artiste Suisse Sissy Lou. Elle participe à de nombreux festivals au cours desquels son passage est remarqué : finaliste au **Grand Prix des Conteurs** de Chevilly Larue en 1998, coup de coeur du public à **La Nuit du Conte** à Vaux Le Penil en 2005, Prix du public au **Festival International de Contes en Iles**, aux îles de la Madeleine au Québec en 2006.

Le 9 Février 2013

Alice DUFFAUD

« Contes pur beurre »



*Histoires d'arbres, de
bois, de lune : au début,
tout a l'air calme.
Et soudain, les voilà qui
débarquent sans crier
gare : un pommier qui
parle, une lune
coquette, un tournesol*

*dépressif ! Des milliers de lutins, une sorcière
pourvue d'un cellulaire, un pêcheur fonctionnaire
lunaire, un vieux qui parle aux araignées (...)
Dire que tout ça se passe parmi les chênes*

*centenaires tordus, les roches de granit et les genêts
en fleurs... Pas de problème, tout est normal : c'est
un pays un peu spécial.*

Alice DUFFAUD : Grande amatrice d'histoires depuis toujours, dessinatrice, organisatrice, Alice Duffaud est une conteuse "de naissance". Si on lui demande comment elle a commencé, elle répond invariablement "par hasard".

Après deux ans passés à conter au Québec, Alice est arrivée en Centre-Bretagne, avec, dans ses sacoches, des histoires fantastiques, merveilleuses, gaies, émouvantes, parfois loufoques, mais jamais ordinaires... Ses personnages favoris ? "Ceux qui n'ont plus rien à perdre, et donc, tout à gagner". Elle a le souci du détail et aime, par-dessus tout, partager un moment suspendu avec les spectateurs, avec cette complicité sautillante propre aux voleurs de temps...

La plupart de ses spectacles ne nécessitent qu'un tabouret et un verre d'eau (du robinet) pour tout matériel technique, et s'adaptent très facilement au lieu et au public: grande ou petite salle, randonnée contée, grimpe d'arbre contée, pour tout-petits, tout-à-fait grands ou très-anciens, chacun est sûr d'y trouver... Son conte !

Le 9 Mars 2013

Yvon DAGORN

« Contes à vous chatouiller les pieds »



*Adoubé par l'Ordre
Des
Korriganologues,
Yvon Dagorn vous
transportera dans
l'espace et le temps.*

Sous sa cape et son chapeau noir, ce cache un facétieux diseur d'histoire qui fera apparaître un monde que l'on ne voit pas. Issues des contes traditionnels bretons, ou de son univers celtique, ses histoires sont pour tous les âges. Venez écouter la gavotte des squelettes, ou la rondes des korrigans...Osez...venez !!!

Ces parts de rêverie se goûtent en famille et sans modération !! Parfois avec des crêpes, parfois même en musique !

A la chapelle de Christ ou au Marais du Quellen, Yvon Dagorn vous attend !

Yvon DAGORN :

« Enfant j'ai vécu les restes de la transmission orale des gens de mon village. Dans les années 60 il y avait encore dans nos contrées des gens qui savaient et la télé n'est arrivée chez nous que pour mes 9 ans. Je me suis mis à conter en 1993 (au siècle dernier) alors que je faisais des classes de mer en tant qu'animateur. Nous étions tenus de faire des veillées avec les enfants que nous recevions... Et moi j'étais nul pour les jeux... et j'ai fait mon mémoire pour mon Brevet d'Etat d'Animateur sur les contes et légendes »

Le 13 Avril 2013

Dominique TOUTAIN (Contes)

Didier Quillard (Guitares, violons et flutes)

« Ballade dans la tourbière »

Contes et musiques d'Irlande



*L'Irlande, terre de
marins, de magie, de
sortilèges, où
l'amour frôle avec
la mort, où la mort*

*emporte et scelle l'amour des amants. Une femme
phoque, des
Bréhons, un lèprechaun, un merrow, autant de
personnages étranges, graves ou joyeux qui
parcourent les paysages irlandais. Joyeuses et
nostalgiques, les histoires, les musiques se mêlent,*

*s'entremêlent, telle la joute sempiternelle des nuages
et du soleil, des ombres et des lumières,
de la raison et de l'irrationnel.*

Dominic TOUTAIN et Didier QUILLARD : Ils
retracent pour nous ces émotions opposées qui font
de l'Irlande une terre de contraste, une terre qui
nourrit une furieuse envie de vivre, une terre que l'on
n'oublie pas !

Le 18 Mai 2013

Jean BARON

« Contes de Bretagne »



*Les fées d'la
croix
d'marouée, le
taureau bleu,
la sacrée sale
bouëte,
l'oiseau du
roi,*

*Mirlificochet, les lavandières de nuit, Menou le
herquelié d'Beauvais, quand les animaux parlaient,
l'histoire de la Marie Beurdaodao, de Matilin le
sonneur, etc.....entrecoupés de chants, et de musiques
(flûtes, accordéon diatonique, veuze (cornemuse),
violon, percussions). Une bonne soirée en*

*Vous pouvez le contacter pour des veillées, animations scolaires, festivals, etc....
Jean Baron ,5 place de laneros, 22610, Pleubian
02 96 16 57 13*

*perspective, où chansons du pays Gallo, contes et
musiques (accordéon diatonique, flûte, veuze)
s'imbriqueront comme par enchantement.*

Jean BARON C'est au contact de François Hainry de Clayes (35), de Patrick Lebrun de Mauron (56) (qu'il accompagnait souvent à la flûte traversière, ou à l'accordéon diatonique) qu'il écoute et apprend les contes du pays Gallo et de la forêt de Brocéliande. Musicien de renom, il décide à son tour de continuer à transmettre ce patrimoine vivant si haut en couleur faisant partie de la tradition bretonne.

baronjg@wanadoo.fr

Le 8 Juin 2013

Yann QUERE

« Les korrigans de la Presqu'île »



Ils sont là depuis des milliers d'années et pourtant nous ne les voyons jamais. On ne sait même pas à quoi ils ressemblent. La preuve : personne ne dit la même chose sur eux. Nous ne connaissons que leurs histoires. Grace à ces contes nous allons apprendre au public les règles à connaître pour ne pas les indisposer, sinon il vous arrivera des histoires et pas les meilleures. Le conte du Père Maudez qui danse avec les menhirs vous apprendra à ne jamais

marchander avec un Korrigan. Le conte du meunier de Pleudaniel vous expliquera qu'il ne faut jamais descendre dans la maison d'un korrigan, surtout si celui-ci est le parrain de votre fils et l'histoire de la Princesse Devineresse vous invitera à ne jamais regarder un Korrigan surtout quand ce lutin est de la famille des Folliked, ces Korrigans de Brehat. Et bien d'autres règles encore avec d'autres histoires.

Yann QUERE

Pas besoin d'avoir la voix grave et la grande barbe des conteurs d'antan pour fixer l'attention des auditeurs. Yann QUERE emploie un vocabulaire d'aujourd'hui. Il a le ton moderne qui séduit les enfants et les jeunes mais il dit des choses graves et profondes qui font réfléchir toutes les générations. Depuis 10 ans, Yann QUERE, à partir de la Bretagne, sillonne le pays pour raconter. C'est en passeur d'histoires qu'il conte, transmet, partage et donne du sens à l'indicible

Informations pratiques

Le festival Contes et mer veillent se déroule le 2ème samedi de chaque mois à partir de 18h à la Mission Bretonne.

Une scène ouverte est offerte à un conteur débutant de 18 30 à 19h00.

Le spectacle du conteur invité débute à 19h00 et se termine vers 20h30

Tarifs :

Entrée libre

Passage du chapeau à la fin du spectacle (Prix d'une place de cinéma si possible)

Contact

Mission Bretonne TaV 22 rue Delambre 75014 Paris 01 43 35 26 41.

Métro : Edgar Quinet, Vavin, Gaieté, Montparnasse

<http://mission-bretonne.blogspot.com>

<http://tav.trad.org>

ou

Alain BENEDICTUS

06 83 32 03 93

Albenedict@aol.com